

## ÖKK ASSICURAZIONE CONTRO LA PER- DITA DI GUADAGNO (LCA)

Direttiva concernente il salario soggetto a premi

In vigore dal 1.1.2008

### 1. *Obbligo di pagare premi e contributi*

I contributi ed i premi di principio sono fissati sul salario determinante in base alla Legge federale AVS. Bisogna tuttavia tener conto delle seguenti particolarità relative ad AVS/AI/IPG, AD e AINF. **Nel capitolo 2 "Tipi di salario"** sono elencati i tipi di retribuzione che fanno parte del salario determinante.

#### 1.1. *AVS/AI/IPG*

L'obbligo di pagare i contributi ha inizio con il 1° gennaio successivo al compimento del 17° anno d'età. Per collaboratori familiari senza retribuzione in denaro valgono altri limiti.

Una persona esercitante un'attività lucrativa che il 15 agosto 2008 compie 17 anni deve pagare i contributi salariali a partire dal 1 gennaio 2009.

Chi collabora nell'azienda di famiglia fino al 31 dicembre dell'anno di compimento del 20° anno di età paga i contributi solo sulla retribuzione in denaro e successivamente anche sulla retribuzione in natura (es. vitto e alloggio).

Per le persone esercitanti un'attività lucrativa con diritto alla rendita di vecchiaia AVS si devono versare contributi solo per quella parte del salario contrattuale che supera i CHF 1'400/mese, ovvero CHF 16'800/anno. Nella dichiarazione per l'assicurazione perdita di guadagno per aziende (LCA), per l'assicurazione LAINF Obbligatoria e LAINF Complementare non è considerata alcuna esenzione dal pagamento dei contributi relativa alla franchigia AVS e si deve dichiarare il totale del salario.

Gli apprendisti dal 1° gennaio successivo al compimento del 17° anno di età devono pagare i contributi sia sulla retribuzione in denaro sia sulla retribuzione in natura.

Sul salario determinante che per ciascun datore di lavoro non supera l'importo di CHF 2'200 per anno civile i contributi vengono riscossi solo su richiesta dell'assicurato.

Per le persone impiegate in abitazioni private i contributi devono essere versati in ogni caso.

#### 1.2. *Assicurazione perdita di guadagno per aziende (LCA)*

Per il calcolo del premio ci si basa sulla somma dei salari lordi che determinano il premio AVS. Tuttavia non può essere superata la copertura massima convenuta pro persona e per anno civile.

Anche i salari lordi di persone non soggette a contribuzione AVS (es. apprendisti, persone in età AVS fino alla franchigia) sono determinanti per il calcolo del premio e vanno dichiarati di conseguenza.

Persone assicurate: i lavoratori dipendenti incluso gli apprendisti.

Sono assicurati solo in base ad accordo particolare:

- a) il personale ausiliario temporaneo, con contratto d'impiego limitato ad un massimo di tre mesi;
- b) le persone occupate a tempo parziale o i salariati orari che ai sensi della LAINF non sono assicurati contro le conseguenze degli infortuni non professionali;
- c) lavoratori/lavoratrici a domicilio;
- d) le persone con domicilio all'estero che non sono né lavoratori frontalieri, né lavoratori inviati all'estero, né dimoranti temporanei.

Senza un accordo particolare nella polizza questi gruppi di persone non sono assicurati e le somme salariali non devono essere considerate nella dichiarazione ÖKK.

## 2. Tipi di salario in base alle norme AVS

La tabella illustra quali retribuzioni fanno parte del salario determinante (sì oppure no); i punti 1-14 rimandano alle spiegazioni nel seguente **capitolo 3 "Spiegazione dei tipi di salario"**. Come base valgono le retribuzioni lorde, vale a dire le retribuzioni prima della deduzione dei contributi delle assicurazioni sociali, delle imposte, eccetera.

Disposizioni in deroga contenute nella polizza hanno la priorità rispetto a queste definizioni.

<b>Tipo di retribuzione (la lista non è completa)</b>	<b>PG salario determinante</b>
<b>1. Retribuzioni in denaro</b>	
Salari mensili, settimanali, giornalieri e orari	Sì
Indennità per assenze	Sì
Salari a cottimo di personale dell'azienda	Sì
Salari a cottimo di gruppi di cottimisti esterni all'azienda (cottimisti indipendenti) Caratteristiche del cottimista indipendente: - possiede in proprio attrezzatura/luogo di lavoro, mezzi di lavoro (macchinari e materiale); - è responsabile della qualità e del lavoro - è riconosciuto da AVS come lavoratore indipendente	No
Salari a cottimo di gruppi di cottimisti esterni all'azienda (cottimisti dipendenti) Se non risponde alle caratteristiche del cottimista indipendente, allora si tratta di un cottimista dipendente.	Sì
Tredicesima mensilità	Sì
Indennità per giorni festivi e indennità di vacanze	Sì
Pagamento del salario durante la formazione professionale	Sì
Onorari di membri del consiglio d'amministrazione	Capitolo 3.2
Pagamento dello stipendio in caso di lavoro ridotto, intemperie	Capitolo 3.3
Pagamento dello stipendio in caso di malattia, infortunio, servizio militare o protezione civile, maternità, formazione e aggiornamento, ecc.	Capitolo 3.4
Provvigioni	Sì
Indennità per intemperie	Capitolo 3.3
Gettoni di presenza ai membri consiglio d'amministrazione	Capitolo 3.2
Tantième (quota utili)	Capitolo 3.2
Mance	Sì
<b>2. Retribuzioni in natura</b>	
Auto aziendale per l'uso privato	Capitolo 3.14
Alloggio	Capitolo 3.5
Vitto: colazione, pranzo e cena	Capitolo 3.5
Appartamento	Capitolo 3.6
<b>3. Indennità</b>	
Indennità per lavoro sui cantieri	Sì
Indennità per anzianità di servizio	Sì
Assegni familiari (assegni per la formazione dei figli, assegni per l'economia domestica, assegni per figli)	No (Capitolo 3.7)
Indennità per lavoro domenicale	Sì
Assegni per vacanze	Sì
Indennità per neonati	Capitolo 3.7
Indennità per matrimonio	Capitolo 3.7
Indennità per vestiario	Capitolo 3.8
Indennità per lavoro notturno	Capitolo 3.8
Indennità per servizio di picchetto	Sì
Indennità per lavoro a turni	Capitolo 3.8
Indennità per lavoro in sporczia	Capitolo 3.8
Indennità per lavoro nella polvere	Capitolo 3.8
Indennità per lavoro straordinario	Sì
Indennità per lavoro sottosuolo	Sì
Indennità per trasferimenti	Capitolo 3.8
Indennità per distanza dal luogo di lavoro	Capitolo 3.12
Indennità di alloggio	Sì

<b>4. Premi per prestazioni particolari</b>	
Premi di riconoscimento per proposte di miglioramento	Si
Premi di riuscita e partecipazione agli utili	Si
Premi di prestazione/rendimento	Si
Premi di presenza	Si
Premi per prevenzione danni	Si
Premi di fatturato	Si
Premi di avanzamento	Si

<b>5. Gratifiche e prestazioni simili</b>	
Titoli (azioni) per lavoratori dipendenti	Capitolo 3.9
Regali per anzianità di servizio	Si
Regali	Capitolo 3.10
Gratifiche	Si
Doni per anniversario	Capitolo 3.11
Premi di fedeltà	Si
Supplementi natalizi	Si

<b>6. Spese</b>	
Rimborso delle spese	Capitolo 3.12

<b>7. Prestazioni assicurative e simili</b>	
Indennità di buonuscita	Capitolo 3.13
Indennità dell'assicurazione disoccupazione (AD)	Capitolo 3.3
Indennità per perdita di guadagno (IPG)	Capitolo 3.4
Prestazioni parifonds per perdita del salario	Si
Indennità giornaliera (AI, AINF, CM, società assicurative)	Capitolo 3.4
Prestazioni di previdenza	Capitolo 3.13

<b>8. Contributi e premi d'assicurazioni</b>	
Contributi e premi del lavoratore (AVS/AI/IPG/AD, Suva, Cassa Malati), presi in carico dal datore di lavoro	Capitolo 3.1

### 3. Spiegazione dei tipi di salario

#### 3.1.

Se il datore di lavoro si assume i contributi AVS/AI/IPG, AD o le imposte dovuti dal lavoratore, queste prestazioni del datore di lavoro fanno parte del salario determinante.

Diversamente i contributi del datore di lavoro ad istituzioni previdenziali secondo il regolamento, come pure i pagamenti diretti del datore di lavoro ad assicuratori malattia ed infortuni del lavoratore o a casse di compensazione familiari non fanno parte del salario determinante, fintanto che a tutti i lavoratori sia riservato lo stesso trattamento.

#### 3.2.

Gli onorari di membri del consiglio d'amministrazione e le tangenti fanno parte del salario determinante, mentre i gettoni di presenza solo nel caso in cui non si tratti di un rimborso spese.

Le remunerazioni di questo genere sono considerate solo se i destinatari espletano la loro attività quali impiegati nell'azienda pagante e sono assicurati obbligatoriamente contro gli infortuni.

#### 3.3.

Le indennità per lavoro ridotto e per intemperie sono versate al datore di lavoro; questi è tenuto a pagare i contributi ed i premi delle assicurazioni sociali convenuti contrattualmente in base ad un tempo di lavoro normale. Le quote intere per contributi e premi possono essere dedotte dallo stipendio del lavoratore.

L'AD versa all'impresa gli assegni per l'introduzione al lavoro e la formazione, che fanno parte del salario determinante. Le indennità per insolvenza sono versate dall'AD ai lavoratori e dedotte direttamente presso l'assicuratore infortuni competente e l'AVS.

### 3.4.

Le prestazioni del datore di lavoro o di un'istituzione a lui vicina (ad es. una fondazione) per la perdita di salario derivata al lavoratore in seguito a malattia, infortunio, servizio militare o di protezione civile, maternità, studi di formazione e aggiornamento, fanno parte del salario determinante. Se il datore di lavoro riceve prestazioni da terzi per la continuazione del pagamento del salario, per il calcolo degli emolumenti salariali (quota del lavoratore) e per la dichiarazione del salario a fine anno le suddette prestazioni di terzi sono soggette al pagamento del premio.

#### *Prestazioni di terzi soggette al pagamento del premio*

<i>Tipo di prestazione</i>	<i>AVS/AI/IPG, AD</i>	<i>PG</i>
Indennità giornaliera dell'assicurazione infortuni (AINF)	No	No
Indennità giornaliera dell'assicurazione malattia (LAMal e LCA)	No	No
Indennità giornaliera dell'assicurazione militare (AM)	Si	Si
Indennità giornaliera dell'assicurazione invalidità (AI)	Si	Si
Indennità perdita di guadagno per servizio militare (IPG)	Si	Si
Indennità perdita di guadagno per servizio civile (IPG)	Si	Si
Indennità perdita di guadagno per maternità (IPG)	Si	Si

### 3.5.

Per vitto e alloggio si calcolano CHF 33/*giorno* (colazione CHF 3.50, pranzo CHF 10, cena CHF 8, alloggio CHF 11.50).  
Per vitto e alloggio si calcolano CHF 990/*mese* (colazione CHF 105, pranzo CHF 300, cena CHF 240, alloggio CHF 345).

### 3.6.

Per gli appartamenti gratuiti (appartamenti di servizio) messi a disposizione dal datore di lavoro, i prezzi d'affitto in uso localmente valgono quale base per il calcolo del salario determinante. Se il datore di lavoro mette a disposizione un appartamento a condizioni favorevoli, la differenza tra il prezzo di favore e quello degli affitti in uso localmente vale come base per il calcolo del salario determinante, nel caso in cui questa differenza sia considerevole.

### 3.7.

Gli assegni familiari versati come assegni per figli, per la formazione o per l'economia domestica sulla base di condizioni generali locali o del settore non fanno parte del salario determinante.

### 3.8.

Fintanto che non vi è prova che si tratti di un rimborso delle spese, queste indennità appartengono al salario determinante. In ogni caso le indennità per abiti civili fanno parte del salario determinante.

### 3.9.

La differenza tra il valore corrente e il prezzo di vendita dei titoli (azioni) per lavoratori dipendenti al momento della cessione fa parte del salario determinante. In caso di titoli vincolati per lavoratori dipendenti, il valore ed il momento della realizzazione in denaro sono determinati secondo le prescrizioni dell'imposta federale diretta.

### 3.10.

Regali in natura, ad es. a Natale o a Capodanno non fanno parte del salario determinante, se il loro valore (prezzo di costo) non supera i CHF 500 all'anno per lavoratore.

### 3.11.

Doni per l'anniversario proporzionati ed assegnati per principio a tutti i lavoratori non prima di 25 anni dalla fondazione dell'azienda, ed in seguito ad intervalli minimi di 25 anni, non fanno parte del salario determinante. Al contrario, i doni concessi a brevi intervalli – ad es. ogni 5 o 10 anni dalla fondazione – fanno parte del salario determinante.

### 3.12.

Sotto la voce "spese" si intendono gli esborsi che il lavoratore deve necessariamente sostenere per l'ottenimento del salario. A questa categoria appartengono in special modo le spese di viaggio e le spese di vitto e alloggio fuori casa, ma non gli indennizzi per il tragitto effettuato regolarmente dal lavoratore dal proprio domicilio al luogo di lavoro abituale e per i pasti regolari presso il suo domicilio o presso il luogo di lavoro abituale. Se il datore di lavoro rimborsa separatamente dal salario queste spese al lavoratore, questi versamenti fino all'importo effettivo delle spese documentate non fanno parte del salario determinante. I rimborsi delle spese contenuti nel salario non fanno parte del salario determinante, solo se si dimostra che il loro importo effettivo ammonta ad almeno il 10 per cento del salario.

### **3.13.**

---

Prestazioni versate dal datore di lavoro o da un'istituzione previdenziale di proprietà dell'azienda in caso di risoluzione del contratto lavorativo fanno parte del salario determinante, solo se le stesse non sono già state separate come prestazioni assicurative o previdenziali. Per sapere come comportarsi nei singoli casi è necessario informarsi presso le casse di compensazione.

Rimunerazioni inerenti solo alla risoluzione del contratto (indennità di buonuscita, prestazioni previdenziali, ecc.) non fanno parte del salario determinante. Indennità come ad es. la gratifica pro rata oppure il pagamento del salario fino alla fine del periodo di disdetta del contratto hanno tuttavia carattere di salario e fanno quindi parte del salario determinante.

### **3.14.**

---

Auto aziendale: se l'auto aziendale può essere utilizzata regolarmente per scopi privati senza che sia preteso alcun indennizzo, questo tipo di prestazione rientra nel salario determinante. Si applicano le aliquote dell'imposta federale diretta o dell'imposta cantonale.